



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/LAO/CO/15
18 April 2005

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят шестая сессия
21 февраля - 11 марта 2005 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации**

ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

1. Комитет рассмотрел шестой-пятнадцатый периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики, подлежавшие представлению в 1985-2003 годах и сведенные в один документ (CERD/C/451/Add.1), на своих 1673-м и 1674-м заседаниях (CERD/C/SR.1673 и 1674), состоявшихся 21 и 22 февраля 2005 года. На своем 1696-м заседании 9 марта 2005 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление доклада Лаосской Народно-Демократической Республикой. Он приветствует усилия, которые приложило государство-участник для выполнения руководящих принципов Комитета, касающихся формы и содержания докладов. В то же время Комитет констатирует, что в докладе не содержится достаточной информации о практическом осуществлении положений Конвенции.

3. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник представлено высокопоставленной делегацией, а также те усилия, которые были предприняты для представления ответов на заданные вопросы. Он высоко ценит конструктивный диалог, установленный с государством-участником, и выраженное государством-участником стремление поддерживать этот диалог на регулярной основе.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует усилия государства-участника, направленные на сокращение масштабов нищеты, особенно в сельских районах и в местах проживания этнических групп.

5. Комитет с удовлетворением отмечает, что в 2004 году государство-участник приняло положения уголовного законодательства о борьбе с торговлей людьми.

6. Комитет с удовлетворением констатирует, что текст Конвенции был переведен на лаосский язык.

7. Комитет приветствует программу сотрудничества, подписанную государством-участником и Программой развития Организации Объединенных Наций, относительно ратификации и осуществления международных договоров о защите прав человека. Он предлагает государству-участнику воспользоваться этими рамками для принятия последующих мер в связи с настоящими замечаниями и рекомендациями, а также обратиться в Управление Верховного комиссара по правам человека с просьбой об оказании дополнительной технической помощи.

8. Комитет приветствует подписание государством-участником в 2000 году двух Международных пактов о правах человека и призывает его ратифицировать оба эти документа в кратчайшие сроки.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

9. Отмечая, что доклад был представлен с 19-летним опозданием, Комитет предлагает государству-участнику соблюдать сроки, установленные для представления его следующих докладов.

10. Комитет с беспокойством отмечает отсутствие в национальном законодательстве ясного определения расовой дискриминации.

Комитет рекомендует государству-участнику принять определение расовой дискриминации, включающее элементы, содержащиеся в статье 1 Конвенции.

11. Комитет с беспокойством отмечает, что положения Конвенции не были инкорпорированы в национальное законодательство и что вопрос о ее статусе во внутреннем праве не решен (статья 2).

Комитет предлагает государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления Конвенции во внутреннем праве.

12. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием национального учреждения по правам человека в Лаосской Народно-Демократической Республике (статья 2).

Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о создании подобного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).

13. Комитет обеспокоен положением независимых неправительственных организаций, действующих в области прав человека и ведущих борьбу с дискриминацией (статья 2).

Комитет предлагает государству-участнику создать благоприятные условия для создания независимых национальных неправительственных организаций.

14. Комитет отмечает отсутствие законодательных положений, в которых акты насилия и подстрекательство к насилию по расовым мотивам квалифицировались бы в качестве уголовных преступлений.

Комитет предлагает государству-участнику принять законодательство, которое обеспечивает всестороннее осуществление положений статьи 4 Конвенции.

15. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что на его территории нет расовой дискриминации, и он понимает так, что государство-участник под этим подразумевает, что оно не допускает систематической расовой дискриминации.

Комитет как обычно сдержанно относится к подобным общим заявлениям, поскольку, по его мнению, ни одно государство не может гарантировать отсутствие расовой дискриминации на его территории.

16. Комитет отмечает, что, по признанию самого государства-участника, от нищеты больше других страдают этнические группы в отдаленных районах (статьи 2 и 3).

Комитет напоминает о том, что Конвенция запрещает не только преднамеренные и систематические акты расовой дискриминации, но и дискриминацию, которая не связана со стремлением правительства непосредственно воспрепятствовать части населения пользоваться своими правами. По мнению Комитета, слабое, по сравнению с остальным населением, экономическое, социальное и культурное развитие некоторых этнических групп может быть признаком фактически проводимой дискриминации. Поэтому он рекомендует государству-участнику провести исследования в целях точного определения и оценки проявлений расовой дискриминации в стране и выявления ее основных факторов. В следующий периодический доклад могут быть включены статистические данные о политической активности и уровне жизни населения в разбивке по этническим группам.

17. Комитет принимает к сведению разъяснения делегации относительно нежелания властей квалифицировать этнические группы в Лаосе в качестве меньшинств или коренных народов (статьи 1, 2 и 5).

Комитет рекомендует государству-участнику признать провозглашенные в международном праве права лиц, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, независимо от того, как соответствующие группы называются во внутреннем праве. Он предлагает государству-участнику принять во внимание то, как сами группы себя воспринимают и называют. Комитет напоминает о том, что в соответствии с принципом недискриминации необходимо учитывать этнические, культурные и религиозные особенности различных групп населения.

18. Комитет отмечает, что государство-участник проводит политику по расселению в долинах тех членов этнических групп, которые живут в горах и на высокогорных плато (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику рассказать в его следующем периодическом докладе о масштабах осуществляемого переселения, о соответствующих этнических группах и о влиянии такой политики на их жизненный уклад и пользование экономическими, социальными и культурными правами. Он рекомендует государству-участнику изучить все возможные альтернативы во избежание перемещений; сделать так, чтобы соответствующие лица были всесторонне проинформированы о причинах и порядке их перемещения, а также о компенсационных и реабилитационных мерах; стараться получать свободное и

осознанное согласие соответствующих лиц и групп; и предоставить в их распоряжение средства правовой защиты. Государству-участнику следует уделить особое внимание той тесной культурной связи, которую некоторые коренные народы или народы, ведущие племенной образ жизни, поддерживают со своими землями, и учесть Общую рекомендацию 23 (1997), принятую в этой связи Комитетом. Разработка законодательных рамок, определяющих права соответствующих лиц и групп, а также процедур информирования и консультаций была бы особенно полезной.

19. Комитет с беспокойством отмечает, что, по некоторым сведениям, одно из главных препятствий для получения образования и профессиональной подготовки лицами, принадлежащими к этническим группам, заключается в том, что преподавание осуществляется только на лаосском языке. Языковые преграды также, по всей видимости, порождают трудности в том, что касается доступа к социальным услугам (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику сделать все возможное для того, чтобы принадлежащие к этническим группам лица получали образование и профессиональную подготовку на родном языке и активизировать усилия, с тем чтобы они изучали лаосский язык.

20. Комитет выражает беспокойство в связи с сообщениями о посягательствах на свободу вероисповедания членов религиозных меньшинств, в частности христиан, которые являются зачастую также этническими меньшинствами.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все лица пользовались своим правом на свободу мысли, совести и религии без какой бы то ни было дискриминации, как это предусмотрено в пункте d) статьи 5 Конвенции.

21. У Комитета сохраняется беспокойство в связи с продолжающими поступать сообщениями о конфликте между правительством и частью меньшинства хмонг, которая скрывается в лесах и горных районах Лаоса с 1975 года. Согласно многочисленным и совпадающим сведениям, эти лица живут в сложных гуманитарных условиях (статья 5).

Комитет призывает государство-участник принять все меры - в случае необходимости - при поддержке Верховного комиссара по правам человека, Организации Объединенных Наций и международного сообщества, - чтобы найти в кратчайшие сроки политическое и гуманитарное решение этой кризисной ситуации и создать условия, необходимые для начала диалога с данной группой. Комитет

настоятельно призывает государство-участник разрешить учреждениям Организации Объединенных Наций оказать срочную гуманитарную помощь этим лицам.

22. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что против членов меньшинства хмонг были совершены нарушения, в частности утверждениями о том, что 19 мая 2004 года солдаты применили насилие и убили группу из пяти детей хмонг (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику представить более точные сведения об органах, которым поручено расследовать упомянутые выше утверждения. Кроме того, он настоятельно рекомендует государству-участнику предоставить органам Организации Объединенных Наций по защите и поощрению прав человека доступ в районы, где нашли убежище члены меньшинства хмонг.

23. Комитет отмечает заявление государства-участника об отсутствии каких бы то ни было жалоб или судебных решений, касающихся расовой дискриминации (статья 6).

Комитет призывает государство-участник установить, не является ли подобное положение результатом отсутствия комплексного законодательства о борьбе с расовой дискриминацией, незнания жертвами о своих правах, страха перед репрессиями, недоверия к полиции и органам правосудия или недостаточного внимания либо неэффективной работы этих органов в том, что касается борьбы с проявлениями расовой дискриминации.

24. Комитет с беспокойством отмечает, что государство-участник заявляет о своей неспособности организовать учебные курсы по правам человека в учебных заведениях. Он также обеспокоен сообщениями о том, что знания сотрудников правоохранительных органов о правах человека, закрепленных в законодательстве, Конституции и международных договорах, по-прежнему минимальны (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику - в надлежащих случаях с помощью международного сообщества - организовать в учебных заведениях учебные курсы по тематике прав человека и борьбы с расовой дискриминацией, а также активизировать его усилия в области подготовки сотрудников правоохранительных органов.

25. Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении в рамках национальной правовой системы положений Конвенции, в частности положений статей 2-7, принимать во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий, а также включить в его следующий периодический доклад сведения

о планах действий и других мерах, принимаемых в целях осуществления на национальном уровне Дурбанской декларации и Программы действий.

26. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников Конвенции и утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111. В этой связи Комитет ссылается на резолюцию 57/194 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года, в которой Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-участники ускорить свои национальные процедуры ратификации поправки и оперативно уведомить Генерального секретаря в письменной форме об их согласии с ней. Аналогичный призыв был сформулирован Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/160 от 22 декабря 2003 года.

27. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует ему рассмотреть эту возможность.

28. Комитет рекомендует государству-участнику обнародовать его периодические доклады и обеспечить их распространение наряду с замечаниями Комитета.

29. В соответствии с правилом 65 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года информацию о мерах по осуществлению рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 10, 21 и 22. Комитет рекомендует государству-участнику представить в одном документе его шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению 24 марта 2007 года.
